

KENWOOD

AMPLI-TUNER CD/CASSETTE DOUBLE TAILLE

DPX-MP4070

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION



Table des matières

Précautions de sécurité 4

AVERTISSEMENT
ATTENTION
REMARQUE

Remarques 6

Au sujet des cassettes 6

Au sujet des CD 7

Remarques sur la lecture de MP3/ WMA 8

Caractéristiques générales 10

Alimentation
Sélectionner la source
Volume
Atténuateur
Commande du son
Sortie de subwoofer
Sourdine TEL
Sélection SRS WOW
Commande SRS WOW
Commande de l'égaliseur
Ajustement du type d'égaliseur sur EASY
Ajustement du type d'égaliseur sur PRO
Préréglage de mémoire de l'ajustement du type
d'égaliseur
Sélection de film
Mode de commutation de l'affichage
Sélection de la couleur d'éclairage
Réglage de la couleur d'éclairage de l'utilisateur
Régler l'horloge
Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)
Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Fonctions du tuner 17

Accord
Syntonisation à accès direct
Mémoire de station pré-réglée
Entrée en mémoire automatique
Accord pré-réglé

Fonctions du lecteur de cassette 19

Lire des cassette
Avance rapide et rembobinage rapides
Dolby B NR
Sélectionner le type de cassette
DPSS (Direct Program Search System)
DPSS avec la télécommande
Saut des blancs
Balayage d'index
Répétition de musique

Fonctions de contrôle de CD/MP3/ WMA/disque externe 21

Lire des CD & MP3/WMA
Lire un disque extérieur
Avance rapide et retour
Recherche de plage/fichier
Recherche de disque /dossier
Recherche directe de plage/fichier
Recherche directe de disque
Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier
Lecture par balayage
Lecture aléatoire
Lecture aléatoire du chargeur
Sélection de dossier
Défilement du Texte/Titre

Activation de fonction 24

Activation de fonction
Mode de couleur d'éclairage
Réglage du contraste
Tonalité capteur tactile
Commutation de la sortie pré-amplifiée
Démonstration d'ouverture
Mode d'égaliseur
Code de sécurité
Sourdine de navigation
Sourdine TEL
Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé
Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur
intégrés
Témoin de sécurité
Réglage de lecture CD
Mode d'accord
Réception monaurale
Entrée en mémoire automatique
Défilement du texte

Opérations de base de la télécommande 28

Accessoires 30

Procédure d'installation 31

Connexion des câbles sur les prises 32

Installation 33

Guide de dépannage 36

Spécifications 40

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Insérez l'appareil à fond jusqu'à ce qu'il soit complètement calé. Sinon, il risquerait d'être projeté en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez-vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm² (AWG18) afin d'éviter tous risques de détérioration ou d'endommagement du revêtement des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil commence à émettre de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Faites attention de ne pas vous prendre les doigts entre la façade et l'appareil.
- Faites attention de ne pas laisser tomber l'appareil ou lui faire subir de chocs importants. L'appareil risque de se casser ou de se fêler car il contient des parties en verre.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel. Si le cristal liquide de l'affichage LCD entrait en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

▲ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil:

Les changeurs de disque/lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veillez prendre note que tous les changeurs de disque/lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur O-N sur la position "N" pour les chargeurs de disque KENWOOD / lecteurs de CD KENWOOD applicables.

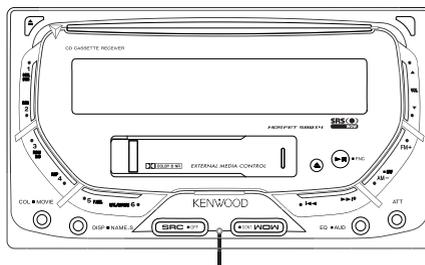
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation, contactez votre revendeur local KENWOOD pour une assistance.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques fonctionne incorrectement. Les conditions de fonctionnement originales seront rappelées.



Touche de réinitialisation

- Les caractères de l'affichage LCD peuvent devenir difficiles à lire quand la température est inférieure à 5 °C (41 °F).
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

Remarques

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.

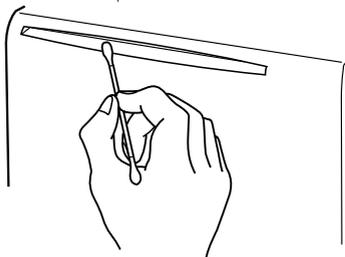


- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Nettoyage de la fente à CD

De la poussière peut s'accumuler dans la fenêtre à CD, nettoyez-la occasionnellement.

Vos CD peuvent être rayés si vous les introduisez dans une fenêtre poussiéreuse.



REMARQUE

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

WOW, SRS e (●) o símbolo são uma marca registrada de SRS Labs, Inc.

WOW tecnologia está incorporada sob a licença de SRS Labs, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

"Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Au sujet des cassettes

Nettoyage de la tête de lecture de cassette

Lorsqu'il y a du bruit ou une mauvaise qualité sonore pendant la lecture de cassette cause d'une tête de lecture sale, nettoyez cette dernière.

Au sujet des cassettes

- Si le ruban de la cassette est lâche, resserrez-le.
- Si l'étiquette de la cassette se décolle, recolliez-la.
- Ne pas utiliser de cassette déformée.
- Ne pas placer de cassette sur le tableau de bord, etc. et aux endroits où la température est élevée.
- Ne pas utiliser de cassette de durée égale ou supérieure à 100 minutes.

Au sujet des CD

Manipulation des CD

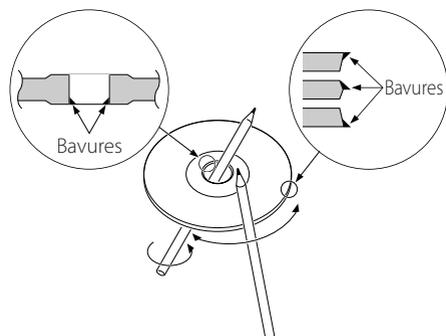
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif et autre sur les CD. Ne pas non plus utiliser de CD avec du ruban collé dessus.

Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille ou autre.

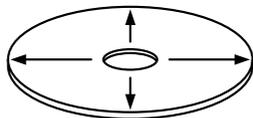


Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

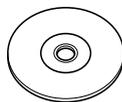


Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaire ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

Remarques sur la lecture de MP3/WMA

Notez, cependant, que les MP3/WMA et les formats acceptables sont limités. Pour la gravure de MP3/WMA, soyez attentifs aux restrictions suivantes.

Supports acceptables

Les supports d'enregistrement MP3/WMA acceptables dans cet appareil sont les CD-ROM, CD-R et CD-RW. Lorsque vous utilisez le CD réinscriptible et afin d'éviter tout dysfonctionnement, procédez au formatage complet et non au seul formatage rapide.

Formats de support acceptables

Les formats de supports suivants peuvent être utilisés dans cet appareil. Le nombre maximum de caractères utilisés pour le nom de fichier et de dossier, y compris le délimiteur (".") et les trois caractères de l'extension, est indiqué entre parenthèses.

- ISO 9660 Level 1 (12 caractères)
- ISO 9660 Level 2 (31 caractères)
- Joliet (64 caractères ; jusqu'à 32 caractères sont affichés.)
- Romeo (128 caractères ; jusqu'à 64 caractères sont affichés.)
- Nom de fichier long (200 caractères ; jusqu'à 64 caractères sont affichés.)
- Nombre maximum de caractères pour les noms de dossier : 64 (Joliet ; jusqu'à 32 caractères sont affichés.)

Une liste des caractères est incluse dans le mode d'emploi du logiciel d'écriture ainsi que dans la section Entrée de noms de fichiers et de dossiers ci-dessous. Les supports utilisables dans cette unité sont restreints aux limitations suivantes :

- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 8
- Nombre maximum de fichiers par dossier : 255
- Nombre maximum de dossiers : 50
- Nombre maximum de fichiers et dossiers : 512

Les MP3/WMA écrits dans d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus risquent de ne pas être correctement lus et leurs noms de fichiers risquent de ne pas être correctement affichés.

Réglages de votre décodeur MP3/WMA et graveur de CD

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données MP3/WMA à l'aide d'un codeur MP3/WMA.

- Débit de Transfer: MP3: 8 — 320 kbps
WMA: 48 — 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage:
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Lorsque vous utilisez votre graveur de CD pour enregistrer des fichiers MP3/WMA jusqu'au maximum de la capacité du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vierge jusqu'au maximum de la capacité, vérifiez la fonction "Disc at Once".



- Une lecture correcte peut ne pas être possible lorsqu'une partie des fonctions de Windows Media Player 9 ou supérieur est utilisée.

Entrée d'étiquette ID3

La balise ID3 affichable est l'ID3 version 1.x. En ce qui concerne le code des caractères, se référer à la liste des codes.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F				
0				0	@	P		D		±	+	A	D	à	d				
1				!	1	A	O	a	q			±	+	A	N	à	n		
2				"	2	B	R	b	r			e	±	+	A	O	à	o	
3				#	3	C	S	c	s			£	±	+	A	O	à	o	
4				\$	4	D	T	d	t			¢	±	+	A	O	à	o	
5				%	5	E	U	e	u			¥	±	+	A	O	à	o	
6				&	6	F	V	f	v			¥	±	+	A	O	à	o	
7				'	7	G	W	g	w			§	±	+	C	X	c	+	
8				(	8	H	X	h	x			±	+	±	E	O	e	o
9				)	9	I	Y	i	y			©	±	+	E	U	e	u
A				.	.	J	Z	j	z			±	±	±	E	U	e	u	
B				+	+	K	[	k	[			±	±	±	E	U	e	u
C				,	,	<	L	\	l	l				±	±	I	U	i	u
D				-	-	=	M]	m]				±	±	I	U	i	u
E				>	>	N	^	n	^					±	±	I	U	i	u
F				?	?	O	_	o	_					±	±	I	U	i	u

Entrer les noms des fichiers et des dossiers

Les caractères de la liste des codes sont les seuls noms de fichier et de dossier pouvant être saisis et affichés. Si vous utilisez d'autres caractères pour ces entrées, les noms de fichier et de dossier ne s'afficheront pas correctement. Ils peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du graveur de CD utilisé.

L'appareil reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3/WMA qui ont l'extension de nom de fichier MP3/WMA (.MP3/WMA).



- Un fichier portant un nom saisi à l'aide de caractères ne figurant pas sur la liste des codes peut ne pas être lu correctement.

Graver des fichiers sur un support

Lorsqu'un support contenant des données MP3/WMA est chargé, l'appareil vérifie tous les fichiers sur le support. Si le support contient beaucoup de dossiers ou de fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA, l'appareil met beaucoup de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3/WMA.

De plus, il est possible que le passage au fichier MP3/WMA suivant prenne du temps ou que la recherche de fichier ou de dossier ne s'effectue sans heurt.



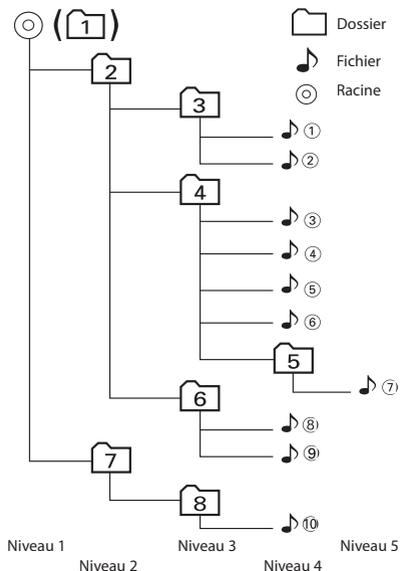
Le fait de charger un support qui produit du bruit risque d'endommager les enceintes.

- N'essayez pas de lire un support contenant un fichier qui n'est pas de type MP3/WMA portant l'extension MP3/WMA. L'appareil risque de considérer des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA comme des fichiers MP3/WMA si ils ont l'extension MP3.
- N'essayez pas de lire un support contenant des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA.

Ordre de lecture d'un fichier MP3/WMA

Lorsqu'ils sont sélectionnés pour la lecture, la recherche de fichiers ou de dossiers, ces derniers sont parcourus dans l'ordre d'écriture effectué par le graveur de CD. Pour cette raison, l'ordre dans lequel ils devraient être lus ne correspond pas à l'ordre dans lequel ils seront effectivement lus. Vous pouvez régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA doivent être lus en les gravant sur un support, par exemple un CD-R avec leurs noms de fichier commençant par le numéro d'ordre de lecture, ex. "01" à "99", en fonction de votre graveur de CD. Par exemple, un support comportant la hiérarchie de dossiers/fichiers suivante est soumis à la recherche de dossiers, de fichiers ou de sélection de dossiers comme indiqué ci-dessous.

Exemple de hiérarchie d' dossiers / Fichiers de média



Lorsque la recherche de fichiers est exécutée avec le fichier 4 en cours de lecture...

Opération de la touche	(Fichier en cours: 4)
Touche	Début de la fichier 4 → 3
Touche	5 → 6

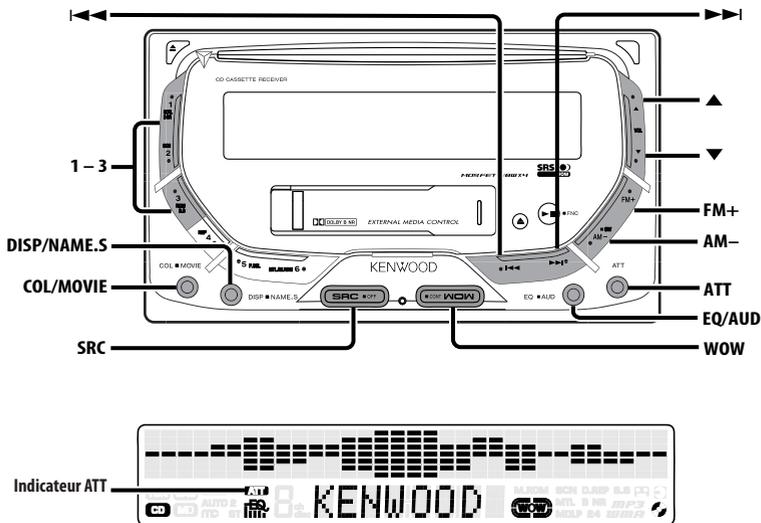
Lorsque la recherche de dossiers est exécutée avec le fichier 4 en cours de lecture...

Opération de la touche	(Dossier en cours: [4])
Touche AM	[3] → [2] → [1] → [8] ...
Touche FM	[5] → [6] → [7] → [8] → [1] ...

Lorsque la sélection de dossiers est sélectionnée avec le fichier 4 en cours de lecture pour se déplacer de dossier en dossier...

Opération de la touche	(Dossier en cours: [4])
Touche	[3]
Touche	[6]
Touche AM	[2]
Touche FM	[5]

Caractéristiques générales



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
Cassette	"TAPE"
CD	"CD"
Disque extérieur (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX"
Veille (Mode éclairage seulement)	"STANDBY"

Volume

Augmenter le volume

Appuyez sur la touche [▲].

Baisser le volume

Appuyez sur la touche [▼].

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'Atténuateur est activé ou désactivé.

Lorsqu'il est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

Commande du son

1 Entrez en mode de commande du son

Appuyez sur la touche [AUD] pendant au moins 1 seconde.

"AUD mode" est affiché.

2 Sélectionnez l'élément audio pour l'ajustement

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les éléments qui peuvent être ajustés défilent de la manière décrite ci-dessous.

3 Ajustez l'élément audio

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15
Niveau sub woofer*1	"SubW"	-15 — +15
Niveau d'amplificateur de basses*2	"AmpB"	Plat/+6/ +12/ +18 (dB)
Amplificateur de fréquence centrale*2	"AmpF"	Normal/ Bas
Filtre passe bas*1	"LPF"	Aucun/120/80/50 Hz
Compensation du volume	"V-OFF"	-8 — ±0



- *1 Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la 'Sortie de subwoofer' (page 11) est réglée sur "SubW On".
- Compensation du volume:
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- *2 - Reportez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour les amplificateurs de puissance qui ne peuvent être contrôlés à partir de cette unité.
- Pour les amplificateurs, il y a le modèle qui peut être réglé de Plat à +18 dB, et le modèle qui peut être réglé de Plat à +12 dB.
Lorsqu'un amplificateur qui ne peut être réglé que sur +12 est connecté à l'unité, "AmpB +18" ne fonctionnera pas correctement même s'il est sélectionné.

4 Sortez du mode de commande du son

Appuyez sur la touche [AUD].

Sortie de subwoofer

Activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Appuyez sur la touche [AM-] pendant au moins 1 seconde.

Chaque fois que la touche est enfoncée la sortie du subwoofer est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "SubW On" est affiché.



- Vous pouvez contrôler cette fonction lorsque la 'Commutation de la sortie pré-amplifiée' (page 25) est réglée sur "SWPRE SW".

Sourdisse TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Écouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

A la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

Sélection SRS WOW

Vous pouvez ajouter au son de superbes et puissantes basses et créer un champ sonore 3D.

1 Entrer en mode de sélection WOW

Appuyez sur la touche [WOW].

"WOW SEL" est affiché.

2 Sélectionner l'élément WOW

Appuyez sur la touche [WOW].

Chaque fois que le bouton est appuyé, la sélection SRS WOW commute comme indiqué ci-dessous :

SRS WOW	Affichage
Déplace l'image sonore d'un cran et ajuste les basses dans le champ sonore.	"Low"
Déplace l'image sonore de deux crans et ajuste les basses and le champ sonore.	"High"
Change la valeur pour celle définie dans 'Commande SRS WOW'.	"User"
Retourne au son normal sans SRS WOW.	"Off"



- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 3 secondes, la sélection SRS WOW se ferme.
- WOW: TruBass, FOCUS et SRS sont tous réglés avec les valeurs indiquées ci-dessous.

SRS WOW	SRS FOCUS	SRS TruBass	SRS 3D
Haut	Haut	Activé	Activé
Bas	Bas	Activé	Activé
Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé

Caractéristiques générales

Commande SRS WOW

Régler chaque fonction du SRS WOW séparément.

1 Entrer en mode de commande WOW

Appuyez sur la touche [WOW] pendant au moins 1 seconde.

"WOW CTRL" est affiché.

2 Sélectionner l'élément WOW à régler

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les éléments qui peuvent être ajustés défilent de la manière décrite ci-dessous.

3 Régler l'élément WOW

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Regulação SRS FOCUS	"FOCUS"	0(Désactivé)/1(Bas)/2(Haut)
Regulação SRS TruBass	"TB"	Désactivé/Activé
Regulação SRS 3D	"SRS"	Désactivé/Activé

4 Sortir du mode de commande WOW

Appuyez sur la touche [WOW].



- TruBass: Assistance à la lecture pour un rendu des graves exceptionnel.
- FOCUS: Ajustez l'image de son en changeant virtuellement la position verticale des enceintes.
- SRS 3D: Pour un champ sonore 3D naturel.
- SRS 3D ne peut être réglé quand la source est réglée sur tuner.

Commande de l'égaliseur

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

1 Entrer en mode de commande de l'égaliseur

Appuyez sur la touche [EQ].

"EQ EASY" ou "EQ PRO" s'affichent.

2 Sélectionnez le type d'égaliseur

Appuyez sur la touche [EQ].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le type d'égaliseur change comme indiqué ci-dessous :

Type d'égaliseur	Affichage
Rock	"Rock"
Dance	"Dance"
Jazz	"Jazz"
Musique pop	"Pops"
Heavy	"Heavy"
Soft	"Soft"
Accentué	"Sharp"
Léger	"Light"
Naturel	"Natural"



- Affichage "User": Les valeurs définies dans la section 'Ajustement du type d'égaliseur sur PRO' (page 13).
- Vous pouvez ajuster un type d'égaliseur sélectionné. Les éléments d'ajustement dépendent du réglage du 'Mode d'égaliseur' (page 25). Pour plus d'informations sur l'ajustement, reportez-vous à la section 'Ajustement du type d'égaliseur sur EASY' (page 12) ou 'Ajustement du type d'égaliseur sur PRO' (page 13).

3 Quittez le mode de commande de l'égaliseur

Appuyez sur la touche [EQ] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le type d'égaliseur alors présent est enregistré et le mode de commande de l'égaliseur se ferme automatiquement.

Ajustement du type d'égaliseur sur EASY

Ajustement de l'effet d'un type d'égaliseur sélectionné dans 'Commande de l'égaliseur' quand le 'Mode d'égaliseur' est "EASY".

1 Pour sélectionner le type d'égaliseur, reportez-vous à la section 'Commande de l'égaliseur' (page 12).

2 Ajustez l'effet

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les effets de l'égaliseur changent comme indiqué ci-dessous :

Réglage de l'effet	Affichage
Haut	"Hi"
Moyen	"Mid"
Bas	"Lo"

3 Quittez le mode de commande de l'égaliseur Appuyez sur le touche [EQ] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le type d'égaliseur alors présent est enregistré et le mode de commande de l'égaliseur se ferme automatiquement.

Ajustement du type d'égaliseur sur PRO

Ajustement de l'effet d'un type d'égaliseur sélectionné dans 'Commande de l'égaliseur' quand le 'Mode d'égaliseur' est "PRO".

1 Pour sélectionner le type d'égaliseur, reportez-vous à la section 'Commande de l'égaliseur' (page 12).

2 Sélectionnez l'élément pour l'ajustement Appuyez sur le touche [FM+] ou [AM-].

Chaque fois que vous appuyez sur le touche, les éléments devant être ajustés changent comme indiqué ci dessous.

3 Ajustez l'élément

Appuyez sur le touche [◀◀] ou [▶▶].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Fréquences centrales graves	"BasF"	60/70/80/100 ou 150 Hz
Niveau des graves	"BasLV"	-12 — +12
Facteur qualité des graves	"BasQ"	1.00/1.25/1.50/2.00
Extension des graves	"EXT"	Activé/Désactivé
Fréquences centrales	"MidF"	0.5/1.0/1.5/2.0 kHz
Niveau des fréquences moyennes	"MidLV"	-12 — +12
Facteur qualité des fréquences moyennes	"MidQ"	1.0/2.0
Fréquences aiguës centrales	"Tref"	10.0/12.5/15.0/17.5 kHz
Niveau des aiguës	"TrelV"	-12 — +12



- En fonction de la valeur de réglage du facteur qualité des graves Q, les fréquences pouvant être configurées dans Fréquences centrales graves changent de la manière suivante.

Facteur de qualité Q des graves	Fréquence centrale des Basses
1.00/1.25/1.50	60/70/80/100
2.00	60/70/80/150

- Lorsque l'Extension des graves est activée, la réponse basse fréquence est étendue de 20%.

4 Quittez le mode de commande de l'égaliseur Appuyez sur le touche [EQ] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le type d'égaliseur alors présent est enregistré et le mode de commande de l'égaliseur se ferme automatiquement.

Préréglage de mémoire de l'ajustement du type d'égaliseur

L'ajustement du type d'égaliseur sur PRO' peut être préréglé.

1 Pour ajuster le type d'égaliseur, reportez-vous à la section 'Ajustement du type d'égaliseur sur PRO' (page 13).

2 Préréglez la valeur ajustée

Appuyez sur le touche [1] — [3] pendant au moins 1 seconde.

Rappel d'une valeur de réglage

1 Entrez en mode de commande de l'égaliseur Appuyez sur le touche [EQ].

"EQ PRO" est affiché.



- Si "EQ EASY" s'affiche, reportez-vous à la section 'Mode d'égaliseur' (page 25) pour régler le mode sur "EQ PRO".

2 Rappelez la valeur de réglage

Appuyez sur le touche [1] — [3].

Sélection de film

Sélection de l'affichage de film.

1 Entrer en mode de sélection de film

Appuyez sur la touche [MOVIE] pendant au moins 1 seconde.

"Movie" s'affiche.

2 Sélectionner le film

Appuyez sur la touche [MOVIE].

Chaque fois qu'on appuie sur la touche, le film change comme indiqué ci-dessous :

Film	Affichage
Balayage de film	"MovieScn"
Film 1	"Movie 1"
Film 2	"Movie 2"
Film 3	"Movie 3"
Film 4	"Movie 4"
Film 5	"Movie 5"
Film 6	"Movie 6"
Film 7	"Movie 7"
Film 8	"Movie 8"
Désactivé	"MovieOff"

3 Sortir du mode de sélection de film

Appuyez sur la touche [MOVIE] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le film actuel est enregistré et le mode de sélection de film se ferme automatiquement.

Mode de commutation de l'affichage

Changer les informations affichées.

Appuyez sur la touche [DISP].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage change de la manière suivante.

En source tuner

Information	Affichage
Fréquence	
Nom de la station ou Fréquence	"SNPS"
Caractère	
Horloge	

En source CD et disque extérieur

Information	Affichage
Temps de lecture & Numéro de plage	
Nom du disque	"DNPS"
Titre du disque	"D-Title"
Titre de la plage	"T-Title"
Caractère	
Horloge	

En source MP3/WMA

Information	Affichage
Temps de lecture & Numéro de plage	
Nom du dossier	"Folder"
Nom du fichier	"File"
Titre de chanson & Nom d'artiste	"Title"
Nom d'album & Nom d'artiste	"Album"
Caractère	
Horloge	

En source cassette

Information	Affichage
Lire la face & Compteur de la cassette	
Caractère	
Horloge	

Avec source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de l'entrée auxiliaire	
Caractère	
Horloge	

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Information	Affichage
Caractère & Graphique	
Horloge & Graphique	
Horloge	



- Si le titre du disque, le titre de la plage, le titre de la chanson, ou le nom de l'album et le nom de l'artiste est sélectionné lorsqu'un disque qui n'a ni titre de disque, ni titre de plage, ni titre de chanson, ni nom d'album, ni nom d'artiste est joué, le numéro de la plage et le temps de lecture s'affichent.

Sélection de la couleur d'éclairage

Réglage de la couleur de l'affichage.

1 Entrez en mode de sélection de la couleur d'éclairage

Appuyez sur la touche [COL].

"Illumi" s'affiche.

2 Sélectionnez la couleur d'éclairage

Appuyez sur la touche [COL].

Chaque fois que vous appuyez sur le touche, la couleur d'éclairage change comme indiqué ci dessous:

Couleur d'éclairage	Affichage
Balayage de "Blue" à "Mint"	"V.Color"
Bleu	"Blue"
Rouge Mars	"Mars Red"
Blanc	"White"
Lavande	"Lavender"
Muscat	"Muscat"
Rose	"Pink"
Bleu ciel	"Sky Blue"
Citron	"Lime"
Violet	"Violet"
Aqua	"Aqua"
Orange	"Orange"
Menthe	"Mint"
Couleur de l'utilisateur	"RX/GX/BX"



- "User Color" permet de rappeler la couleur réglée dans 'Réglage de la couleur d'éclairage de l'utilisateur' (page 15).

3 Quittez le mode de sélection de la couleur d'éclairage

Appuyez sur la touche [COL] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, la couleur d'éclairage alors présente est enregistrée et le mode de sélection de la couleur d'éclairage se ferme automatiquement.

Réglage de la couleur d'éclairage de l'utilisateur

La couleur d'éclairage pour l'ajustement du RGB peut être réglée arbitrairement.

1 Entrez en mode de sélection de la couleur d'éclairage

Appuyez sur le touche [COL].

"Illumi" s'affiche.

2 Sélectionnez la couleur pour l'ajustement

Appuyez sur le touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que vous appuyez sur le touche, les couleurs pouvant être ajustées changent comme indiqué ci dessous :

Ajustement de la couleur	Affichage
Rouge	"R" clignote
Vert	"G" clignote
Bleu	"B" clignote

3 Ajustez la couleur

Appuyez sur le touche [FM+] ou [AM-].

Chaque fois que vous appuyez sur le touche, l'intensité des couleurs change comme indiqué ci dessous :

Intensité des couleurs	Affichage
Extinction	"X0"
Faible	"X1"
:	:
Sombre	"X4"

4 Quittez le mode de sélection de la couleur d'éclairage

Appuyez sur le touche [COL] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, la couleur d'éclairage alors présente est déterminée et le mode de sélection de la couleur d'éclairage se ferme automatiquement.

Régler l'horloge

1 Sélectionnez l'affichage de l'horloge

Appuyez sur la touche [DISP].

2 Entrez en mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.

Le témoin ☹ clignote.

3 Réglez les heures

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Adjust the minutes

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortez du mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [DISP].

Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)

Attribuer un titre à une Station ou à un CD.

1 Mettez la station/le disque auxquels vous souhaitez attribuer un nom



- Référez-vous au 'Mode de commutation de l'affichage' (page 14) et sélectionnez l'affichage "DNPS" ou l'affichage "SNPS". Aucun nom ne peut être associé à la source si "DNPS" ou "SNPS" ne peuvent être sélectionnés pour elle.

2 Entrez en mode de définition du nom Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

"Name Set" est affiché.

3 Mettez le curseur en position de saisie de caractère

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Sélectionnez le type de caractère Appuyez sur la touche [▶II].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le type de caractère change de la manière suivante.

Type de caractère	Affichage
Alphabet haut de casse	"A"
Alphabet bas de casse	"a"

5 Sélectionnez les caractères

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].



- Les caractères peuvent être saisis à l'aide d'une télécommande à touches numériques. Exemple: Si l'on saisit "DANCE"

Caractère	Touche	Nombre de pressions
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

6 Répétez les étapes 3 à 5 et saisissez le nom.

7 Sortez du mode de définition de nom Appuyez sur la touche [NAME.S].



- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10

secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.

- Numéros de mémoire
 - FM & AM: 30 stations
 - Lecteur CD interne: 10 disques
 - Changeur/lecteur de CD externe : Cela varie en fonction du changeur/lecteur de CD. Référez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.
- Le titre de la station/du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer

Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Sélectionner l'affichage lorsque ce périphérique est commuté sur une source d'entrée interne auxiliaire.

1 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX".

2 Entrez en mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

"Name Set" est affiché.

3 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on passe aux affichages ci-dessous.

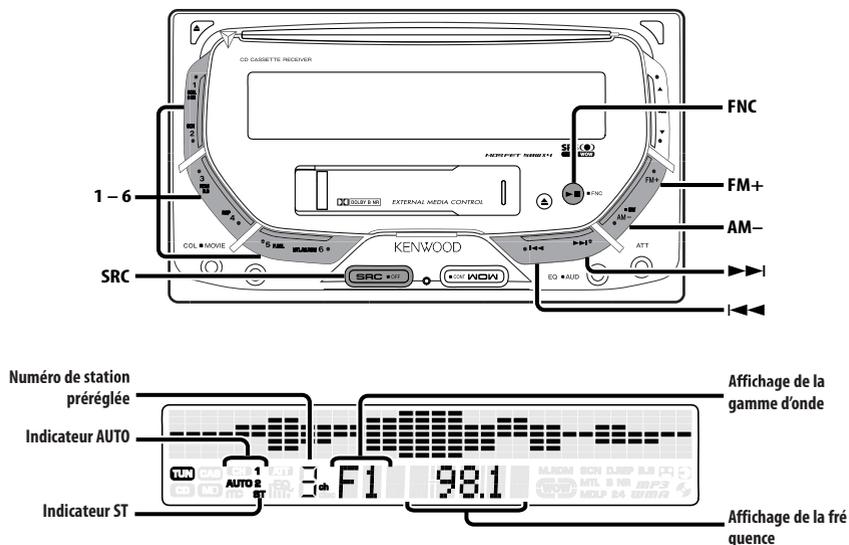
- "AUX"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

4 Sortez du mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S].



- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est sélectionné et le mode de sélection d'affichage d'entrée auxiliaire est fermé.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé seulement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S210A est utilisée.
- Si cette unité est retirée de la batterie, le nom de l'entrée auxiliaire retourne à "AUX".



Accord

Sélectionner la station.

1 Sélectionnez la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM+] la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3.

3 Réglez une bande supérieure ou inférieure

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Fonction de commande à distance

Syntonisation à accès direct

Entrer dans le mode fréquence et accord.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrez en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.
"----" est affiché.

3 Saisissez la fréquence

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

Exemple:

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[8], [1], [0]

Annuler la syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mémoire de station pré-réglée

Mettre la station en mémoire.

- 1 Sélectionnez la bande**
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].
- 2 Sélectionnez la fréquence à mettre en mémoire**
Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].
- 3 Mettez en mémoire la fréquence**
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.
Le numéro pré-réglé affiché clignote 1 fois.
Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

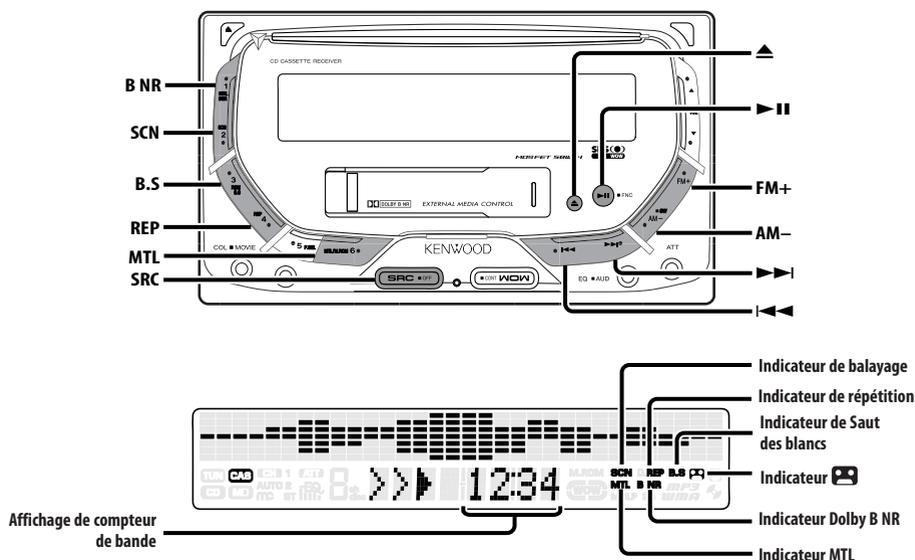
- 1 Sélectionnez la bande pour l'entrée en mémoire automatique**
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].
- 2 Entrez en mode menu**
Appuyez sur la touche [FNC] pendant au moins 1 seconde.
"Function" est affiché.
- 3 Sélectionnez le mode d'entrée en mémoire automatique**
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].
Sélectionnez l'affichage "A-Memory".
- 4 Ouvrez le mode entrée en mémoire automatique**
Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 2 secondes.
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode entrée en mémoire automatique est fermé.

Accord pré-réglé

Rappeler les stations mises en mémoire.

- 1 Sélectionnez la bande**
Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].
- 2 Rappelez la station**
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonctions du lecteur de cassette



Lire des cassettes

Lorsqu'aucune cassette est insérée

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "TAPE".



- Lorsqu'une cassette est présente dans l'appareil, l'indicateur est allumé.

Lorsque vous désirez écouter l'autre face

Appuyez sur la touche [▶||].

Ejectez la cassette

Appuyez sur la touche [▲].

Avance rapide et rembobinage rapide

Avance rapide

Appuyez sur la touche [FM+].

Lorsque l'on appuie sur la touche [▶||], cela s'arrête.

Rembobinage

Appuyez sur la touche [AM-].

Lorsque l'on appuie sur la touche [▶||], cela s'arrête.

Dolby B NR

Appuyez sur la touche [B NR].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction Dolby B NR est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "B NR On" est affiché.

Sélectionner le type de cassette

Appuyez sur la touche [MTL].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le type de cassette change de la manière suivante.

Type de cassette	Affichage
CrO2 (Type II), FeCr (Type III), Metal (Type IV)	"MTL On"
Normal (Type I)	"MTL Off"

DPSS (Direct Program Search System)

Indiquer les chansons à sauter, et avance rapide et rembobinage rapide.

Passer à une chanson suivante

Appuyez sur la touche [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le nombre de chansons sautées augmente.

Passer à une chanson précédente

Appuyez sur la touche [◀◀].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le nombre de chansons sautées augmente.

Annuler la fonction DPSS

Appuyez sur la touche [▶||].



- Pendant les 5 premières secondes des chansons, il peut parfois arriver que la chanson précédente soit reconnue comme chanson en cours.
- On peut sauter jusqu'à 9 chansons.

DPSS avec la télécommande

Désigner la chanson à sauter avec les touches numériques de la télécommande.

1 Désignez la chanson à sauter

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Passez à une chanson ultérieure

Appuyez sur la touche [▶▶].

Passez à une chanson précédente

Appuyez sur la touche [◀◀].

Annuler la fonction DPSS

Appuyez sur la touche [▶||].



- Pendant les 5 premières secondes des chansons, il peut parfois arriver que la chanson précédente soit reconnue comme chanson en cours.
- On peut sauter jusqu'à 9 chansons.

Saut des blancs

Aller automatiquement en avance rapide lorsqu'une portion de cassette non enregistrée dure plus de 10 secondes.

Appuyez sur la touche [B.S].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction de saut des blancs est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "B.S On" est affiché.

Balayage d'index

Lecture de la première partie de chaque chanson sur la cassette que vous écoutez et recherche de la chanson que vous voulez écouter.

1 Démarrer le balayage d'index

Appuyez sur la touche [SCN].

"IDX SCAN" s'affiche.

2 Relâcher lorsque la chanson que vous voulez écouter est lue

Appuyez sur la touche [SCN].

Répétition de musique

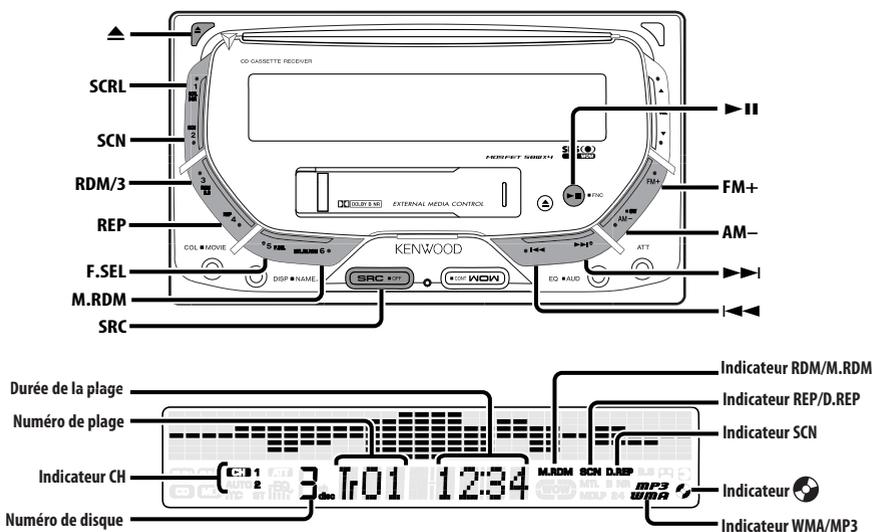
Réécouter la chanson en cours.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction de répétition de musique est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Repeat" est affiché.

Fonctions de contrôle de CD/MP3/WMA/disque externe



Lire des CD & MP3/WMA

Lorsqu'il y a un CD

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "CD".



- Lorsqu'un CD est présent dans l'appareil, l'indicateur  est allumé.
- Pendant la lecture MP3, le témoin "MP3" est allumé.
- Pendant la lecture WMA, le témoin "WMA" est allumé.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, il se met en pause ou en lecture.

Ejectez le CD

Appuyez sur la touche [▲].



- Ne fixez pas d'adaptateur à un CD de 8 cm. Le fait d'insérer un CD de 8 cm (3 pouces) avec adaptateur dans cette unité peut l'endommager.



- Les supports MP3/WMA que cet appareil peut lire sont des CD-ROM, CD-R, et CD-RW.

Les formats des supports doivent être ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Joliet, ou Romeo. Les méthodes et précautions à suivre pour écrire des données MP3/WMA sont abordées à la section 'Remarques sur la lecture de MP3/WMA' (page 8). Vérifiez cette section avant de créer votre support MP3/WMA.

Lire un disque extérieur

Lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶II].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, il se met en pause ou en lecture.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez la touche [▶▶] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Retour

Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Recherche de plage/fichier

Recherche de chanson ou de disque dans le dossier MP3/WMA.

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du changeur de disques/ MP3/WMA

Recherche de disque /dossier

Sélectionner le disque activé dans le changeur de disques ou le dossier enregistré sur le support MP3/WMA.

Appuyez sur la touche [AM-] ou [FM+].

Fonction de commande à distance

Recherche directe de plage/fichier

Recherche directe de plage/fichier par la saisie du numéro de plage/fichier.

1 Entrez le numéro de plage/fichier

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Effectuez une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Annulation d'une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [▶II].

Fonction de changeurs de disques avec commande à distance

Recherche directe de disque

Exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Saisissez le numéro de disque

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Effectuez une recherche de disque

Appuyez sur la touche [DISC+] ou [DISC-].

Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [▶II].



- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Répétition de Plage/Fichier/Disque/ Dossier

Réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disque ou le dossier MP3/WMA que vous êtes en train d'écouter.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD & disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"Repeat"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"D-Repeat"
Désactivé	

En source MP3/WMA

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"File REP"
Répétition de dossier	"Fold.REP"
Désactivé	

Lecture par balayage

Écouter le début de chaque chanson du disque ou le dossier MP3/WMA que vous écoutez et rechercher la chanson que vous souhaitez écouter.

1 Lancement de la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCN].

"Scan" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCN].

Lecture aléatoire

Écoutez toutes les chansons du disque ou du dossier MP3/WMA dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Random" est affiché.



- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson suivante sélectionnée commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Écoutez les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire du chargeur est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "M-Random" est affiché.



- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson suivante sélectionnée commence.

Fonction du support MP3/WMA

Sélection de dossier

Sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionnez le niveau du dossier

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Avec la touche [FM+] vous diminuez d'un niveau et avec la touche [AM-] vous augmentez d'un niveau.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avec la touche [◀◀] vous passez au dossier précédent, et avec la touche [▶▶] vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut
Press the [3] button.

3 Décidez quel dossier vous voulez écouter

Appuyez sur la touche [▶▶].

Lorsque l'on quitte le mode de sélection de dossier, le MP3/WMA qui se trouve dans le dossier affiché est joué.



- Les méthodes de déplacement vers d'autres dossiers en mode de sélection de dossier sont différentes de celles en mode de recherche de dossier.
Pour plus de détails, voir la section 'Remarques sur la lecture de MP3/WMA' (page 8).

Annulation du mode de sélection de dossier

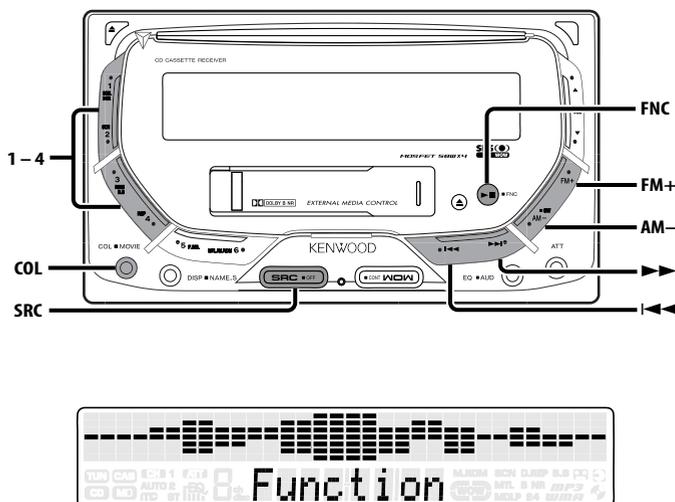
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Défilement du Texte/Titre

Faire défiler le texte du CD affiché, le texte du MP3/WMA, ou le titre du MD.

Appuyez sur la touche [SCRL].

Activation de fonction



Activation de fonction

Activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc..

La méthode de base d'utilisation de l'activation de fonction est expliquée ici. Les références pour les éléments de fonction et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrez en mode d'activation de fonction

Appuyez sur la touche [FNC] pendant au moins 1 seconde.

"Function" est affiché.

2 Sélectionnez l'élément d'activation de fonction

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Réglez l'élément d'activation de fonction

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute sur "BEEP On" ou "BEEP Off". Sélectionnez l'un d'eux comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortez du mode d'activation de fonction

Appuyez sur la touche [FNC].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable sont exposés étape par étape.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Mode de couleur d'éclairage

Réglage du mode de couleur d'éclairage de votre affichage.

Affichage	Réglage
"COL Sync"	La couleur de votre affichage change d'une couleur à l'autre durant l'ajustement du volume et quand l'atténuateur est activé.
"COL Fix"	Fixe la couleur réglée.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Réglage du contraste

Régler le contraste de l'affichage.

Affichage et réglage
"CONT 1"
⋮
"CONT 6" (Réglage d'origine)
⋮
"CONT 11"

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Tonalité capteur tactile

Activer/Désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP On"	Le bip est entendu.
"BEEP Off"	Le bip est annulé.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Commutation de la sortie pré-amplifiée

Commutation de la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande du fader.)

Affichage	Réglage
"SWPRE R"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE SW"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Démonstration d'ouverture

Réglage de la démonstration quand l'alimentation est allumée.

Affichage	Réglage
"Open On"	La démonstration est effectuée quand l'alimentation est allumée.
"Open Off"	La démonstration n'est pas effectuée quand l'alimentation est allumée.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Mode d'égaliseur

Réglage de la méthode d'ajustement des types d'égaliseur.

Affichage	Réglage
"EQ EASY"	Les effets du type d'égaliseur peuvent être ajustés sur 3 niveaux.
"EQ PRO"	Les types d'égaliseur peut être ajustés sur les graves, les fréquences moyennes et les aigus.

Activation de fonction

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Code de sécurité

Debido a que es necesaria la autorización del Código de Seguridad cuando se extrae del vehículo, la personalización de esta unidad por medio del Código de Seguridad resulta útil en la prevención de robos.



- Cuando se activa la función de Código de Seguridad, el código no puede cambiarse y la función no puede liberarse.

Observe que el Código de Seguridad puede ajustarse con un número de 4 cifras de su elección.

1 Sélectionnez le mode de code de sécurité

Appuyez sur la touche [FM+] ou [AM-].

Sélectionnez l'affichage "CODESTBY".

2 Entrez en mode de code de sécurité

Appuyez sur la touche [COL] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque "WRITE" est affiché, "CODE *****" est affiché.

3 Saisissez le code de sécurité

Appuyez sur la touche [1] — [4].

Example: If the Security Code is "3510".

Étape	Touche	Painallustat	Affichage
1	[1]	4	"3"
2	[2]	6	"5"
3	[3]	2	"1"
4	[4]	1	"0"

4 Validez le code de sécurité.

Appuyez sur la touche [COL].

Lorsque "WRITE" est affiché, "1 CODE *****" est affiché.

5 Effectuez les étapes 3 à 4, et réentrez le code de sécurité.

La fonction du code de sécurité s'active.



- Lorsqu'un code différent de l'étape 3 est saisi, répétez la procédure depuis l'étape 3.

Appuyez sur la touche de réinitialisation et quand il est retiré de la source d'alimentation de la batterie

1 Allumez l'alimentation.

2 Effectuez les étapes 3 à 4, et entrez le code de sécurité.

"CODE OK!" est affiché.

L'appareil peut être utilisé.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Sourdine de navigation

Met en sourdine le son audio pendant la navigation par guidage vocal.

Affichage	Réglage
"NavM Off"	Ne met pas le son en sourdine.
"NavM On"	Met le son en sourdine.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Sourdine TEL

Vous pouvez régler le son en sourdine lorsqu'un appel est reçu.

Affichage	Réglage
"TelM Off"	Ne met pas le son en sourdine.
"TelM On"	Met le son en sourdine.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé

Régler la fonction d'entrée auxiliaire incorporée.

Affichage	Réglage
"AUX Off"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX On"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré

Active ou désactive la commande de mise en sourdine de l'amplificateur intégré. L'activation de cette commande accentue la qualité de la sortie préampli.

Affichage	Réglage
"AmpM Off"	L'amplificateur intégré est activé.
"AmpM On"	L'amplificateur intégré est désactivé.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Témoin de sécurité

Un témoin rouge clignotera sur l'unité après que l'ACC est désactivé, avertissant les voleurs potentiels.

Affichage	Réglage
"S.I Off"	La LED clignote.
"S.I On"	LED éteinte.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ 1"	Lecture de CD et MP3/WMA.
"CD READ 2"	Lecture de CD forcée.



- Le réglage "CD READ 2" ne peut lire les MP3/WMA. Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ 2".

En mode Tuner

Mode d'accord

Définit le mode d'accord.

Mode d'accord	Affichage	Fonction
Recherche automatique	"Auto 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"Auto 2"	Recherche dans l'ordre in des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"Manual"	Contrôle de l'accord manuel normal.

En réception FM

Réception monaurale

On peut réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO Off"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO On"	La réception monaurale est activée.

En mode Tuner

Entrée en mémoire automatique

Pour connaître la méthode de fonctionnement, référez-vous à la section 'Entrée en mémoire automatique' (page 18).

En mode de commande de disque CD/MP3/WMA/Externe

Défilement du texte

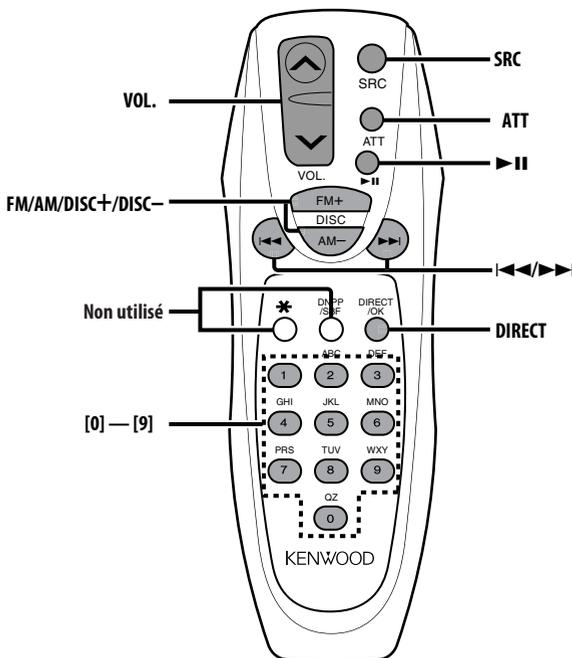
Régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL Auto"	Répète le défilement.
"SCL Manu"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
 - Texte CD
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
 - Titre du MD

Opérations de base de la télécommande

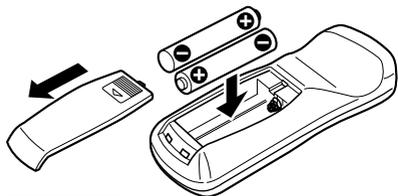


Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA".

Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.

Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et -, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠ WARNING

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile était avalée.



- Ne posez pas la télécommande sur des endroits chauds tels que sur le tableau de bord.

Opérations de base

Touche [VOL.]

Régler le volume.

Touche [SRC]

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.

Pour connaître l'ordre de changement de la source, référez-vous à la section 'Sélectionner la source' (page 10).

Touche [ATT]

Baisser le volume rapidement.

Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

En source tuner

Touches [FM]/ [AM]

Sélectionnez la bande.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3.

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Réglez une bande supérieure ou inférieure.

Touches [0] — [9]

Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touche [DIRECT]

Sélectionne et annule le mode 'Syntonisation à accès direct' (page 17).

En source cassette

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Exécutez le système 'DPSS (Direct Program Search System)' (page 20).

Touche [▶II]

Lit l'autre face de la bande.

Touche [FM]

Avance rapidement la bande.

Lorsque l'on appuie sur la touche [▶II], cela s'arrête.

Touche [AM]

Rembobine la bande.

Lorsque l'on appuie sur la touche [▶II], on peut l'arrêter.

Touches [0] — [9]

Une fois en mode 'DPSS avec la télécommande' (page 20) saisissez le nombre de chansons.

En source disque

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Déplacement avant/arrière vers Plage/Fichier.

Touches [DISC+]/ [DISC-]

Déplacement avant/arrière vers Disque/Dossier.

Touche [▶II]

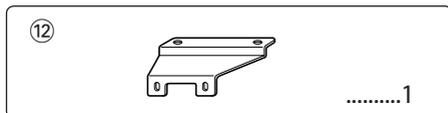
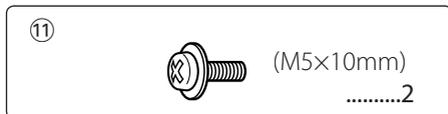
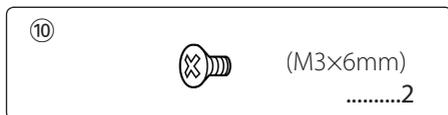
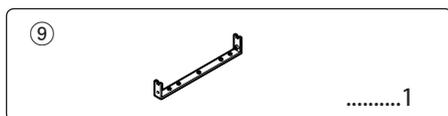
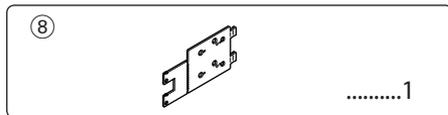
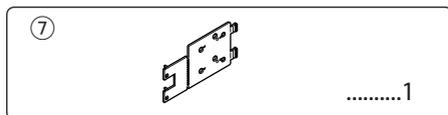
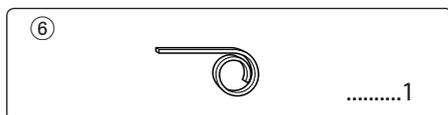
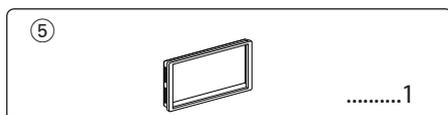
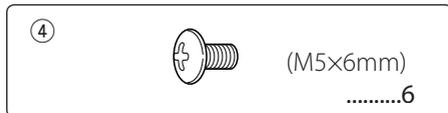
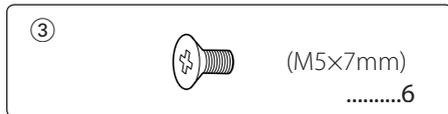
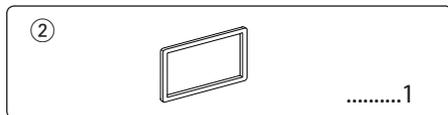
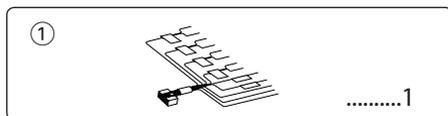
Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

Touches [0] — [9]

En 'Recherche directe de plage/fichier' (page 22) et 'Recherche directe de disque' (page 22), entrez le numéro de plage/fichier/disque.

Accessoires

Accessories



Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
8. Appuyez ensuite sur la touche de réinitialisation..

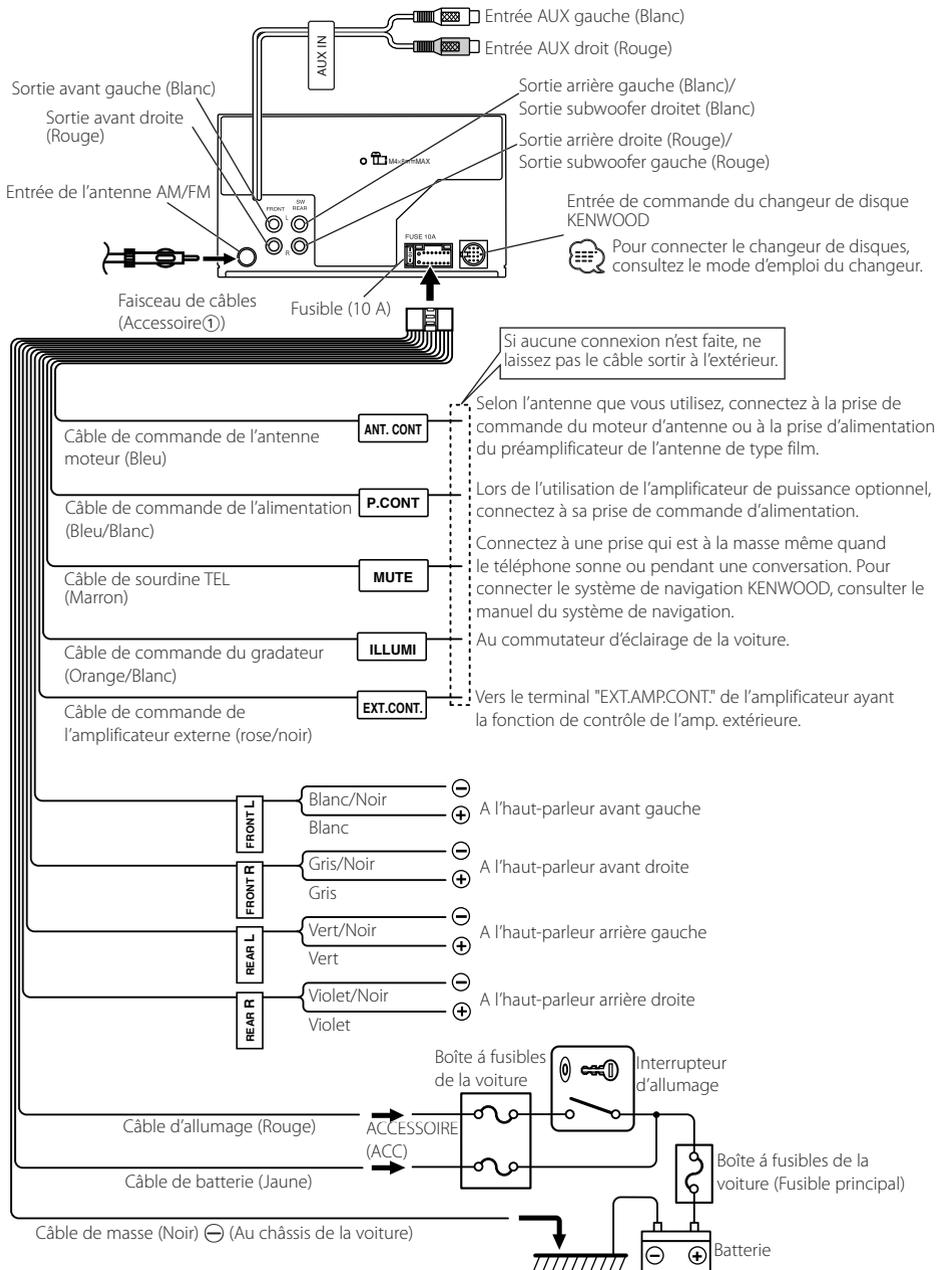
▲AVERTISSEMENT

Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.



- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne frappe pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la prise correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

Connexion des câbles sur les prises



Installation (Pour des voitures TOYOTA, NISSAN etc.)

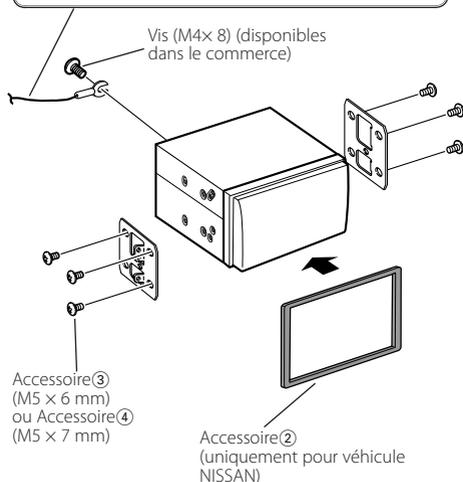


Lors de l'exécution de l'utilisation du CD avant l'installation, placer cette unité à l'horizontale et effécuter le chargement/éjection du CD.

Installation

Installez sur le support de véhicule en utilisant les vis fournies (M5 × 6 mm, M5 × 7 mm). Les trous du support du support dépendent du modèle de voiture.

Lorsqu'un fil de mise à la terre est fourni avec le kit de câblage (vendu séparément), fixer le fil de mise à la terre à l'aide de la vis de fixation située sur le panneau arrière de cet appareil..



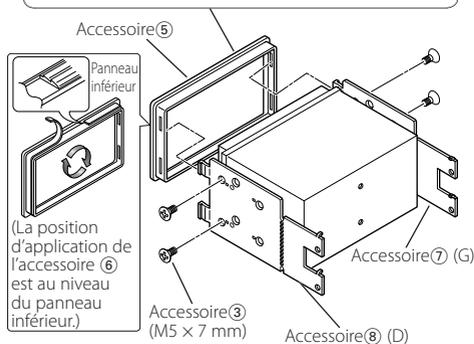
- Pendant l'installation, n'utilisez aucune autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis différentes pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil risque d'être endommagé si un tournevis ou un outil similaire est utilisé avec une force excessive pendant le montage.

Installation (Pour véhicule ACURA de HONDA)

Vous pouvez choisir parmi trois types d'installation adaptés à votre voiture. Effectuez "Assembly" avant l'installation.

Montage

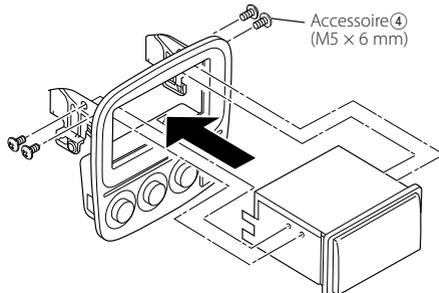
Fixez les projections sur les deux côtés des accessoire ⑦ et ⑧ dans les rainures de l'accessoire ⑤.



- Pendant l'installation, n'utilisez aucune autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis différentes pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil risque d'être endommagé si un tournevis ou un outil similaire est utilisé avec une force excessive pendant le montage.

Type d'installation 1

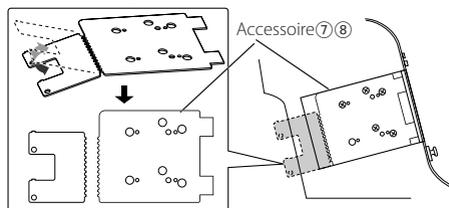
- 1 Utiliser l'accessoire ④ pour attacher l'unité assemblée en Montage.



- 2 Installez le panneau central avec l'appareil dans votre véhicule.



- L'illustration montre un exemple d'installation utilisant un support de véhicule. La forme du support varie selon le véhicule à installer. Certains supports nécessitent trois vis (accessoire ④) de chaque côté.
- Si les accessoires ⑦ et ⑧ frappent l'intérieur de la console et l'appareil ne peut pas être fixé correctement, encliquez leurs bouts ci-dessous livrés avec l'appareil, comme indiqué ci-dessus.

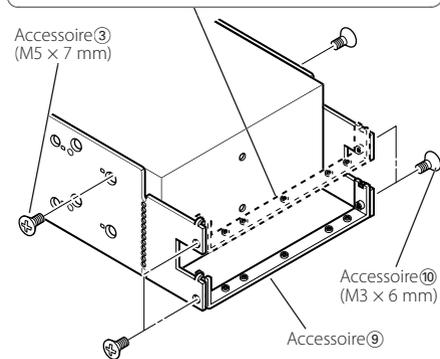


Faites attention à ne pas vous blesser avec le nouveau bord.

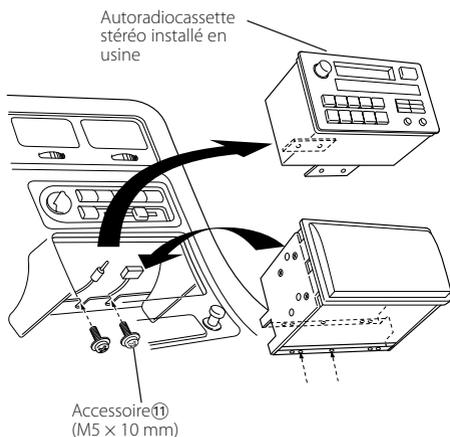
Type d'installation 2

- 1 Fixez l'accessoire ⑨ qui a été assemblé dans le montage.

L'accessoire ⑨ doit être fixé au centre ou au fond selon le modèle de voiture.

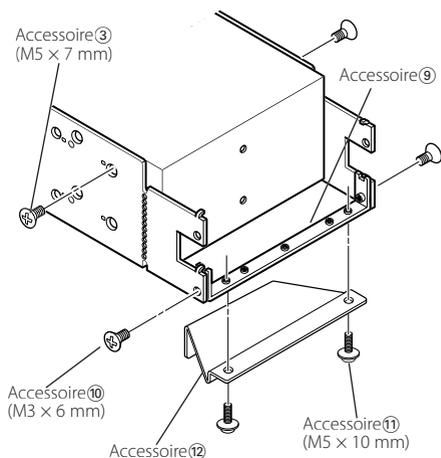


- 2 Déposez l'autoradiocassette stéréo installé en usine, et installez l'appareil.

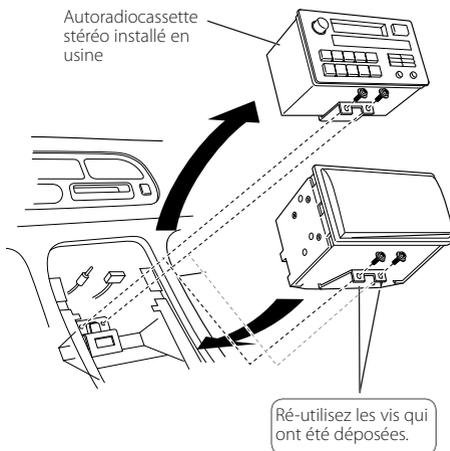


Type d'installation 3

- 1 Fixez l'accessoire ⑫ à l'accessoire ⑨ qui a été assemblé dans le montage.



- 2 Déposez l'autoradiocassette stéréo installé en usine, et installez l'appareil.



Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de courts-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Le câble de l'enceinte est en contact avec le châssis, etc.
 - ☞ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset.

? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support n'est inséré.
 - ☞ Effectuez les réglage pour le média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section 'Connexion des câbles sur les prises'.

? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section 'Connexion des câbles sur les prises'.
- ✓ La 'Sourdine TEL' (page 26) est désactivée.
 - ☞ Activez cette sortie.

? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
 - ☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
 - ☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la 'Connexion des câbles sur les prises'.
- ✓ La bande de la cassette est mauvaise.
 - ☞ Essayez de reproduire une autre cassette. S'il n'y a pas de problème, c'est que la première cassette est mauvaise.
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
 - ☞ Augmentez le décalage de volume en vous référant à la section 'Commande du son' (page 10).
- ✓ Le 'Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré' (page 26) est activée.
 - ☞ Désactivez-le.

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
 - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ La tête de lecture de bande est sale.
 - ☞ Nettoyez la tête de lecture de cassette.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
 - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.
 - ☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section 'Connexion des câbles sur les prises'.

? La fréquence souhaitée ne peut être entrée avec la fonction de syntonisation directe Direct Access Tuning.

- ✓ Une station qui ne peut être reçue a été saisie.
☞ Saisissez une station qui peut être reçue.
- ✓ Vous essayez de d'entrer une fréquence avec des unités de 0,01 MHz.
☞ L'unité pour la bande FM est 0,1 MHz.

En source Platine cassette

? Impossible de retirer la cassette.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACCESSOIRE (ACC) du véhicule a été coupé.
☞ La cassette ne peut être retirée que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACCESSOIRE (ACC).
Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACCESSOIRE (ACC) sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le DPSS, l'avance de cassette et la répétition musicale ne fonctionnent pas correctement.

- ✓ Les espaces entre plages de la cassette ne peuvent être reconnus car ils sont trop courts.
☞ Utilisez des espaces d'au moins 4 secondes entre plages.
- ✓ Les espaces entre plages de la cassette ne peuvent être reconnus car il y a trop de bruit entre les plages.
☞ Réduisez le bruit entre plages.

? Le saut de blanc ne fonctionne pas.

- ✓ Le bruit est trop fort, les sections non enregistrées ne peuvent être reconnues.
☞ Réduisez le bruit entre plages.

? Le saut de blanc fonctionne sur des parties enregistrées.

- ✓ C'est à cause du niveau d'enregistrement trop bas, les parties enregistrées ne sont pas reconnues comme telles.
☞ Désactivez le saut de blanc.

? 'Répétition de musique' (page20) est annulé arbitrairement.

- ✓ L'alimentation a été coupée ou une sélection de source ou une autre opération a été effectuée.
☞ La répétition de musique est annulée lorsque l'alimentation est coupée ou qu'une sélection de source ou une autre opération est effectuée.

En source disque

? "AUX EXT" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
 - ☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique de 'Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil' (page 5) la section 'Précautions de sécurité'.

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
 - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
 - ☞ Essayez un autre disque.

? Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.

- ✓ Le CD est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section 'Au sujet des CD' (page 7).

? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACCESSOIRE (ACC) du véhicule a été coupé.
 - ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACCESSOIRE (ACC).
Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACCESSOIRE (ACC) sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
 - ☞ Pressez la touche [▲] et retirez le disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
 - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
 - ☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source MP3/WMA

? Impossible de lire un fichier MP3/WMA.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section 'Au sujet des CD' (page 7).

? Le son saute lors de la lecture de pistes MP3/WMA.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section 'Au sujet des CD' (page 7).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - ☞ Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un nouveau support.

? Le temps de piste MP3/WMA n'est pas affiché correctement.

- ✓ ---
 - ☞ Il existe certains temps n'étant pas affichés correctement en accord avec les conditions d'enregistrement MP3/WMA.

Dans les situations suivantes, contacter le centre SAV le plus proche :

Bien que le changeur de disques soit connecté, la source n'est pas activée et "AUX EXT" s'affiche en mode changeur.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:	Aucun magasin à disque n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disque n'est pas complètement inséré. ➔ Insérez le magasin à disques correctement. Absence de CD dans l'unité. ➔ Insérer le CD.
No Disc:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque. ➔ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Error 04:	Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. ➔ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
Error 05:	Le CD est à l'envers. ➔ Chargez le CD correctement.
Blank:	Rien n'a été enregistré sur le MD.
No Track:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
Error 77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ➔ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "Error-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
Error 99:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ➔ Vérifier le magasin de disque. Et appuyer ensuite sur la touche de initialisation de l'unité. Si le code "Error 99" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
Hold:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ➔ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

No Name:	Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque préréglé.
Load:	Les disques sont été échangés dans le changeur de disque.
Reading:	L'appareil lit les données sur le disque.
 (clignote):	Le lecteur CD ne marche pas correctement. ➔ Réinsérez le CD, si le CD ne peut pas être ejecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a à à correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
 (clignote):	La platine cassette ne marche pas correctement. ➔ Réinsérez la cassette, si la cassette ne peut pas être ejectée ou si l'affichage continue à clignoter même si la cassette a à à correctement remise en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
N/A File:	Le format du fichier MP3/WMA qui a été lu n'est pas accepté par l'appareil. ➔ ----
Protect:	Un fichier interdit de copie a été lu. ➔ ----

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 μ V/75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)
: 15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)
Réponse en fréquence (\pm 3.0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 70 dB
Sélectivité (\pm 400 kHz)
: \geq 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 30 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 28 dB μ V (25 μ V)

Section lecteur de cassette

Vitesse de bande
: 4,76 cm/sec.
Pleurage et scintillement (WRMS)
: 0,1 %
Réponse en fréquence (70 μ s)
: 40 Hz – 20 kHz (\pm 3 dB)
Séparation stéréo (1 kHz)
: 35 dB
Taux de Signal/Bruit
Dolby NR hors service : 50 dB
Dolby B NR en service : 60 dB

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe
: 500 – 200 rpm (CLV)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (\pm 1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz

Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0,01 %
Taux de Signal/Bruit
: 100 dB (1 kHz)
Gamme dynamique
: 93 dB
Séparation de canaux
: 85 dB
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W \times 4
Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1%)
: 22 W \times 4
Niveau de préamplification/charge
: 1800mV/10k Ω
Impédance de sortie préamplificateur
: \leq 600 Ω

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (\pm 1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 100 k Ω

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 178 x 100 x 155 mm
7 x 3-15/16 x 6-1/8 pouce
Masse
: 2,3 kg (5,1 lbs)